

**Allocution de l'Ambassadeur des Etats-Unis
Son Excellence Monsieur James Zumwalt
A l'occasion de la Célébration de l'Indépendance des Etats-Unis**

Jeudi 11 juin 2015

Monsieur Augustin Tine, Ministre des Forces armées, représentant le Gouvernement du Sénégal,
Mesdames, Messieurs les Membres du Gouvernement,
Chers Collègues et Membres du Corps diplomatique,
Chers Invités, Amis et Compatriotes,
Mesdames, Messieurs,

Assalam Aleikoum! Ma ngui lène di gereum ci sène tééway fii ci Ambassade Etats-Unis

Before I switch to French, I would like to take a moment to greet our non-French speaking guests. My wife, Ann, and I are very happy and honored to be here today with you, all our very special guests. It is a wonderful honor to have you all with us for my first celebration of Independence Day in Dakar.

C'est la première fois que nous avons l'occasion de célébrer notre fête nationale ici, à Dakar. Depuis notre arrivée au Sénégal, Ann et moi-même avons été vraiment touchés par l'accueil chaleureux d'un si grand nombre de Sénégalais, nous faisant ainsi de nouveaux amis, et par l'extraordinaire culture de la Téranga qui règne dans ce magnifique pays. Aujourd'hui, nous sommes ravis de vous accueillir tous dans notre ambassade pour que vous puissiez faire l'expérience de l'hospitalité américaine.

Les Américains font souvent référence à ce jour de fête pour l'Indépendance des Etats-Unis comme au « 4 juillet », date qui marque l'anniversaire de l'adoption de la Déclaration d'indépendance par les Pères fondateurs de notre République en 1776. Toutefois, nous avons choisi de nous rassembler avant cette date car un grand nombre d'entre vous vont bientôt jeûner pour le Ramadan.

Comme vous l'avez remarqué, nous avons choisi pour notre fête cette année un thème spécial, le Hollywood Glamour des années 1960. Ayant moi-même grandi non loin d'Hollywood, je comprends l'attraction de ses films célèbres dans le monde entier.

Nous avons choisi un thème des années 1960 car cette période correspond à des moments historiques de nos relations avec la République du Sénégal.

En septembre 1960, les Etats-Unis ont reconnu et établi des relations diplomatiques avec le Sénégal nouvellement indépendant.

Les Etats-Unis ont été l'un des premiers pays à envoyer un ambassadeur, Henry Villard, avec résidence à Dakar.

En avril 1961, le vice-président Lyndon Johnson est venu à Dakar pour participer à la célébration du premier anniversaire de l'indépendance du Sénégal.

En novembre 1961, le président Léopold Sédar Senghor est venu à Washington sur invitation du président John F. Kennedy et ils se sont rencontrés à la Maison Blanche.

En 1963, les premiers volontaires du Corps de la Paix américain sont arrivés au Sénégal. Depuis, plus de trois mille américains ont travaillé côte à côte avec leurs partenaires sénégalais pour faire la promotion de la santé, améliorer l'agriculture et offrir des opportunités dans le domaine éducatif.

Les années 1960 ont également vu un renforcement de nos liens culturels. En 1966, le département d'Etat a envoyé les plus grands noms de la culture africaine-américaine – Duke Ellington, Alvin Ailey et Langston Hughes – au Sénégal, dans le cadre du “Festival Mondial des Arts Nègres”.

Aujourd'hui, cinquante ans plus tard, les relations entre la République du Sénégal et les Etats-Unis sont toujours solides, étroites et dynamiques.

Le Sénégal et les Etats-Unis sont des partenaires naturels en raison de leurs valeurs et de leurs intérêts communs. Nous sommes deux sociétés diversifiées, avec des traditions démocratiques ancrées dans la tolérance ethnique et religieuse. Ces traditions servent de rempart contre l'extrémisme.

Nous avons le même intérêt à promouvoir la sécurité régionale et la même volonté de contribuer aux efforts internationaux pour apporter ou préserver la paix. Les Etats-Unis et le Sénégal ont un rêve commun, qui est de stimuler la prospérité économique dans leur pays et dans le monde, afin de bâtir un meilleur avenir, plus prospère, pour nos enfants.

Les Etats-Unis ont énormément de respect pour le rôle de leadership du Sénégal en Afrique de l'Ouest. Nous saluons les contributions du Sénégal aux opérations de maintien de la paix des Nations Unies et de l'Union africaine.

Nous nous appuyons sur les liens solides de partenariat que nous avons avec le Sénégal pour poursuivre ensemble la lutte contre la menace d'Ebola dans la région.

Au cours de mes cinq premiers mois au Sénégal, j'ai eu le privilège de rencontrer des partenaires et de nouveaux amis au sein du gouvernement sénégalais.

J'ai également eu l'honneur de rencontrer les leaders des confréries Mouride et Tidiane, ainsi que l'Archevêque de l'église catholique. Je serai heureux de rencontrer également d'autres chefs religieux du Sénégal.

J'ai été incroyablement impressionné par les personnes remarquables que j'ai rencontrées au sein de la société civile sénégalaise, notamment des activistes, des agriculteurs et des entrepreneurs, qui contribuent au dynamisme de la démocratie et de l'économie du pays.

Enfin, je tenais à dire combien j'avais apprécié de rencontrer autant de jeunes. En voyant leur passion et leur patriotisme, je suis optimiste quant au futur du Sénégal.

Les Etats-Unis et le Sénégal ont des liens de partenariat étroits dans de nombreux domaines. Ainsi, permettez-moi de mentionner quelques-uns des temps forts de mon mandat au Sénégal :

L'inauguration du pont de Kolda, financé par la Millennium Challenge Corporation (le MCC).

Ce pont fait partie des projets du MCC qui sont achevés cette année, pour un montant total de 540 millions de dollars, dans la droite ligne des objectifs du Plan Sénégal Emergent.

La visite de la région de la Casamance.

J'ai rencontré des hommes et des femmes remarquables, déterminés à apporter la paix et le développement économique dans la région.

J'ai également vu combien les populations casamançaises apprécient l'aide apportée par les Etats-Unis pour construire des routes rurales, consolider le système de santé et améliorer la formation et apporter du soutien aux agriculteurs.

La participation à la culture musicale éclatante de vitalité du Sénégal, à travers le festival de Jazz de Saint-Louis.

Les rencontres avec certains agriculteurs extraordinaires dans la vallée du Fleuve Sénégal.

Ils profitent des projets de l'USAID (Agence des Etats-Unis pour le développement international) pour augmenter considérablement le rendement des cultures de riz et améliorer la qualité du riz produit.

Les rencontres avec les volontaires du Corps de la Paix américain à Kolda, Louga et Richard Toll.

Ils travaillent avec les agriculteurs sénégalais et les prestataires de soins de santé pour aider les communautés locales.

La participation au Sommet des Forces terrestres africaines à Dakar.

Les chefs des armées, issus de pays de tout le continent africain, sont venus discuter de l'objectif commun qui est de parvenir à la paix, la sécurité et la prospérité économique dans nos sociétés.

L'organisation d'un déjeuner avec une quinzaine de jeunes Sénégalais qui vont se rendre aux Etats-Unis cet été.

Ils feront partie des 500 jeunes Africains qui vont suivre une formation dans le domaine de la gestion des affaires publiques, de l'entrepreneuriat et de la société civile, en tant que participants à l'Initiative du président Obama intitulée *Young African Leaders Initiative*, ou Initiative YALI.

Et des interactions avec un grand nombre de femmes pleines d'éloquence et d'énergie, des jeunes comme des plus âgées.

Que ce soient des agriculteurs qui cultivent des légumes dans la vallée du Fleuve Sénégal, des activistes en faveur de la paix à Ziguinchor, ou des entrepreneurs à Dakar, ces femmes bâtissent des communautés fortes, des sociétés pacifiques et des communautés prospères.

Je me réjouis à l'avance de tout ce que je vais voir et tout ce dont je vais faire l'expérience ici.

Pour terminer, je voudrais remercier tous ceux qui sont présents ici d'être venus ce soir et vous souhaiter encore une fois la bienvenue à la célébration du deux-cent-trente-neuvième anniversaire de l'Indépendance des Etats-Unis d'Amérique. Merci.

Jere jef. Be dewen ak jamm.